

**نوع العقد / Contract Type**

تجديد - الكتروني

Renew - Electronic

رقم الايصال / Receipt No

WU01202706 , المبلغ 1710 درهم

رقم العقد / Contract number

4476494

مكان العقد / Contract Place

الشارقة / Sharjah

For Residential Purposes**لغايات السكنى****Details of Lessee**

Lessee card No: 891811

Name: محمد شريف محمود

Nationality: السودان

Profession: مستثمر

National ID: 784196561437375

Unified No:

Address: الشارقة

Mobile No: 0522214606

Fax:

P.O. Box: 877

E-mail: mshokry222@gmail.com

NO. of property residents: 2

بيانات المستأجر

رقم بطاقة المستأجر:

الإسم:

الجنسية:

المهنة:

رقم بطاقة الهوية:

الرقم الموحد:

العنوان:

متحرك:

براق:

ص.ب.:

البريد الإلكتروني:

عدد ساكني العين المؤجرة:

Details of Lessor

Lessor card No: 251287

Name: عرفات سليم عرفات البايض

Nationality: جزر القمر

Profession:

National ID: 784197325138549

Address: الشارقة

Mobile No: 0506440688

Fax:

P.O. Box: 611125

E-mail: mshokry222@gmail.com

NO. of property residents:

بيانات المؤجر

رقم بطاقة المؤجر:

الإسم:

الجنسية:

المهنة:

رقم بطاقة الهوية:

العنوان:

متحرك:

براق:

ص.ب.:

البريد الإلكتروني:

Details of Rent

Purpose of rent:

Rent duration: سنة واحدة

Starting date: 20/09/2022

Expiry date: 19/09/2023

Annual rent: 40,000

Total amount in Dhs: 40,000

Payment Method: 4

Contract Type: سكن عائلي

Rent Type: سنوي

بيانات الإيجار

الغرض من الإيجار:

مدة الإيجار:

تبدأ من:

وتنتهي في:

بدل الإيجار السنوي:

القيمة الإجمالية بالدرهم:

طريقة السداد:

نوع العقد:

نوع الإيجار:

Details of Premise

City: الشارقة

Area: المجاز 3/ الشارقة

Bond type:

Bond No: 9654

Bond date: 08/09/2016

Description:

Area:

Property No: 1003

Rented property type: شقة غرفتين وصالة

العين المؤجرة

المدينة:

المنطقة:

نوع السند:

رقم السند:

تاريخ السند:

اوصفها:

مساحتها:

رقم العين:

نوع العين المؤجرة:

General Conditions

شروط عامه

1- Both Parties agreed upon law No. (2) of the year 2007 regarding relationship organisation between losser and lessee and the executive and decision implemented in the emirate of sharjah.
 2- Ratify lanancy contract within fifteen (15) days from the date of signing according to article (3),Law No (2) of the year 2007.
 3- Both parties have to notify the municipality of any amendments made in adress or chosen residence.
 4- Municipality collects due fees after contract attestation.
 5- Tenant had no right to waive or sublease property for investment, unless outhorized by the Department of Economie Development in the emirate and with written approved of the lessor.

1- أقر طرفا العقد بانهما اطلعا على القانون رقم (2) لسنة 2007 م بشأن تنظيم العلاقة بين المؤجر والمستاجر في اماره الشارقة ولائحته التنفيذية والقرارات المنفذه له.
 2- يجب تصديق عقد الايجار خلال مده (15) خمسة عشر يوما من تاريخ توقيعه وذلك طبقا لاحكام المادة (2) من القانون رقم (2) لسنة 2007م المشار إليه.
 3- يجب على طرفي العقد اخطار البلدية باي تعديل يطرأعلى عنوانهما او مقر اقامتها المختار .
 4- تحصل البلدية الرسوم والغرامات المستحقة عند تصديق العقد.
 5- لا يجوز للمستاجر التنازل عن الايجار او التاجير بغرض الاستثمار الا اذا كان مرخصا له بذلك من دائره التنمية الاقتصادية بالامارة وبأذن كتابي من المؤجر .

Special Conditions

شروط خاصة

نفس الشروط الخاصة التي تم توثيقها في اول عقد

- Both parties agreed upon the information herein.
- This contract with conditions stated in signed on.

- أقر الطرفان بصحة المعلومات الواردة بهذا العقد.
- تم التوقيع على هذا العقد بالشروط الواردة بتاريخ.

Lessee

المستأجر Lessor

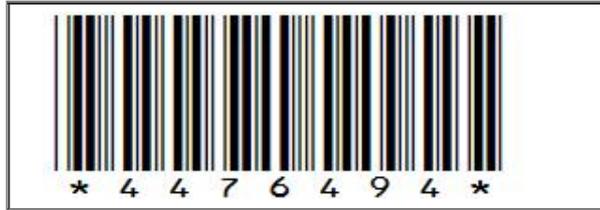
المؤجر

Electricity Account NO

رقم حساب الكهرباء

Contract NO

رقم العقد



هذا العقد مصدق الكترونيا، للاطلاع على بيانات العقد , الرجاء الدخول الى الموقع الالكتروني لبلدية الشارقة <http://www.shjmun.gov.ae>